

**EH HASSELBRING**  
mein BAUFACHZENTRUM

**WIR HABEN  
IHR GANZES  
HAUS AUF  
LAGER.**

Beratung, Auswahl und Service  
inklusive - Ihr Baufachzentrum  
bietet einfach mehr.

**STADE** **BUXTEHUDE**  
Klarenstrecker Damm 12 Ostmoorweg 39-41  
Tel. (0 41 41) 5 27-0 Tel. (0 41 61) 7 17-0  
[www.hasselbring.de](http://www.hasselbring.de) • [info@hasselbring.de](mailto:info@hasselbring.de)

# Bützflether Handball Blatt

*Mit Ortschafts-Lokalteil*



Sonnabend, 19.02.2022

Die Zeitschrift des Handball-Fördervereins

Nr. 7 / Jg. 24

## Heimspiele in Bützfleth

**Samstag, 26.02.2022**

18:00 Landesliga Männer  
1. Herren : Achim/Baden II

**Sonntag, 27.02.2022**

11:15 weibl. Jgd. E  
wJE : JSG Himmelpf./Oldend.

12:30 männl. Jgd. D  
mJD : Tus Zeven

14:00 weibl. Jgd. A LL  
wJA : HSG Hude/Falkenburg

16:00 Regionsliga Frauen  
4. Damen : MTV Wisch

**Samstag, 12.03.2022**

14:15 weibl. Jgd. C LL  
wJC : TV Oytten II.

16:00 weibl. Jgd. A LL  
wJA : TSV Altenwalde

18:00 Oberliga Frauen  
1. Damen : SG F-fehn/P-fehn

**Sonntag, 13.03.2022**

14:00 weibl. Jgd. E  
wJE : JSG Friedenb./Stade II.

15:30 männl. Jgd. E  
mJE : Tus Harsefeld II

17:00 Regionsliga Frauen  
4. Damen : VfL Sittensen



Foto: Hannelore Schneidereit

„Land unter“ im Außendeichsbereich bei Abbenfleth

## Endlich wieder Heimspiele

Der Blick in die linke Spalte zeigt: es soll wieder losgehen. Auch wenn die Pandemie den Rahmen nach wie vor einengt, sollen alle unsere Mannschaften ab dem 26. Februar den Spielbetrieb wieder aufnehmen. Aktuell gilt für den Besuch der Sporthalle noch die 2G+-Regel und während des gesamten Aufenthalts in der Halle

muss eine FFP2-Maske getragen werden. Die Kontrolle erfolgt durch die Aktiven anderer Mannschaften, damit die spielenden Mannschaften ihr Spiel durchführen können. Wir werden über die Spielvorschauen immer auch in den sozialen Medien aktuell informieren und die Ausfälle einzelner Spiele möglichst frühzeitig be-

kannt geben. Nichtsdestotrotz freuen wir uns, wenn wir zu den Spielen der HSG auch wieder Zuschauer in den Sporthallen begrüßen können.

Das nächste Handball  
Blatt erscheint  
voraussichtlich am  
**12.03.2022**



TECHNISCHE SYSTEME

Zusammen sind wir ein starkes Team



EIN UNTERNEHMEN DER NDB GRUPPE



## Spitzenleistung in Handwerk und Technik!



LEISTUNG AUF DER GANZEN LINIE

[www.ndb.de](http://www.ndb.de)

# Ahorn Apotheke

Deichstrasse 1 - Stade / Bützfleth  
Tel: 04146 / 929 81-0

## Für Ihre Gesundheit sind wir jetzt auch online für Sie da

Kostenloser Bestell- und Bring-Service  
[www.Apotheke-Kehdingen.de](http://www.Apotheke-Kehdingen.de)



Ihre Wohlfühlapotheken in Kehdingen



**Alte Apotheke**  
Schulstr.1 - Drochtersen  
Tel: 04143 / 221

**Arnika Apotheke**  
Ziegelstr. 20 - Wischhafen  
Tel: 04770 / 808 12-0

**Adler Apotheke**  
Hauptstr. 51 - Freiburg  
Tel: 04779 / 235

[www.Apotheke-Kehdingen.de](http://www.Apotheke-Kehdingen.de)  
Info@Apotheke-Kehdingen.de

## Heizung vom Profi!

Ein echter Zeitgewinn –  
unser Service überzeugt!



Machen Sie es sich einfach  
und sparen Sie Zeit, Geld und  
Nerven! Planung, Installation,  
Optimierung und Wartung –  
alles aus einer Hand mit un-  
serem **WärmeDirektService**.

Wir beraten Sie gerne!  
Weitere Informationen  
finden Sie auf unserer  
Website. Einfach den  
QR-Code scannen:



CWIS

Telefon: (04141) 404-445  
[energie@stadtwerke-stade.de](mailto:energie@stadtwerke-stade.de)  
[www.stadtwerke-stade.de](http://www.stadtwerke-stade.de)



Stadtwerke Stade  
Ihr Energiebündel vor Ort

# ERFAHRUNG

AOS IN STADE – Vier Jahrzehnte  
Produktion und Entwicklung.



Stark für Stade

Aluminium Oxid Stade GmbH  
Postfach 2269 · 21662 Stade  
[www.aos-stade.de](http://www.aos-stade.de)

**AOS**  
aluminiumoxid



## Festungsvorschau 2022

In 2022 soll es in der Festung Grauerort wieder „das volle Programm“ geben

Noch gelten die Corona-Regeln, gleichwohl plant das Team der Festung Grauerort bereits die Veranstaltungen für die kommende Saison. Es kann also möglicherweise der eine oder andere Termin wegen Corona entfallen oder das ein oder andere dazu kommen. Also einen Blick auf die Webseite der Festung werfen.

Im März (voraussichtlich 12.03. - 03.04.2022) ist eine Kunstausstellung mit dem Verein „Die Brücke – Hilfe und Halt e.V.“ geplant. Die Brücke e.V. ist eine Einrichtung für Menschen aus Stade und Umgebung mit psychischen Problemen. Es werden Kunstwerke aus der Kreativ- und der Kunstarbeit in den Gruppen ausgestellt. Kunsttherapeut Christoph Peltz betreut diese Sonderausstellung.

Kunstschmied und Metallgestalter Peter Kunkel wird wieder einen Schmiedekurs anbieten, Anmeldung über die VHS Stade. Termine: 30.04.2022, 21.05.2022 sowie 11.06.2022.

Die „Hausband“ der Festung ACOUSTICS REMEMBER (Matten Rambow und friends) wird die musikalische Saison am Samstag, 07. Mai 2022 mit einem Konzert eröffnen und sie am Freitag, 09. September 2022 langsam ausklingen lassen.

Am Wochenende 14. und 15. Mai 2022 findet dann das (wegen Corona verschobene) Autoren-Lesewochenende „Autoren on tour“ statt. Autoren aus ganz Deutschland lesen aus ihren Werken in den Themenbereichen Kids & Family - Lady-Time - Crime-Time. (www.autorenontour.de) Zwei spannende Tage in der Festung, natürlich mit dem Superangebot des Festungscafes.

Das traditionelle Bützflether

Kunstwochenende „Die Norddeutsche Kunst zu Gast in der Festung Grauerort“ ist dann für Pfingsten eingeplant. Ca. 35 Künstlerinnen und Künstler aus ganz Norddeutschland stellen – unter Baustellen-Bedingungen – ihre Werke aus. Stades Bürgermeister Sönke

Am Sonntag, dem 10. Juli 2022, sind erneut Autos im Innenhof der Festung zu bewundern: Der Verein US-Cars Stade kommt zu seinem jährlichen Treffen zusammen. Viele röhrende Motoren und allerlei Interessantes drumherum.

In Rahmen der Niedersäch-

Im Herbst folgen zwei Events veranstaltet vom Team der Band Drachenflug: 08.10.2022: Lichter in der Festung sowie 05.11.2022 Lichterfest für Kinder. Ab 25. im November findet dann auch jeweils freitags, 18:00 Uhr das „Adventshoppen“ mit Punsch und Feuererschale statt bis zum 16.12.2022. Und zu guter Letzt öffnet zum Jahresschluss (26. und 27. November 2022) der weit über die Grenzen bekannte Bützflether Weihnachtsmarkt als gemeinsame Veranstaltung des Vereins Festung Grauerort e.V. und dem Gewerbeverein Attraktives Bützfleth.

Diese Vorschau ist sicher noch nicht vollständig, weitere Veranstaltungen sind in Planung, aber noch nicht „in trockenen Tüchern“. Es lohnt sich, immer wieder einmal ins BHB zu schauen oder sich auf die Webseite der Festung Grauerort unter [www.grauerort.com](http://www.grauerort.com) zu informieren.

Peter W. Schneiderei

### Festung Grauerort Veranstaltungskalender 2022

12.03. - 03.04.07.05.	Kunstaussstellung der „Brücke - Hilfe und Halt“
14. + 15. 05.	Accoustic Remember Konzert
03. - 05.06.	Autoren-Lesewochenende
04.06.	Norddt. Kunst in Grauerort
11.06.	Festungsfrühstück
18.06.	Tag der offenen Tür in der Festung
02.07.	Oldtimer-Treffen
10.07.	Nieders. Musiktage „Festival auf'm Platz“
16. + 17.07.	US-Cars Treff
20.07.	Fantasy-Spektakel
01. + 02.09.	Großübung Kreis-Jugendfeuerwehren
08.10	Holk-Festival
05.11	Konzert der Band „Drachenflug“
26. + 27.11	Lichterfest für Kinder Bützflether Weihnachtsmarkt

Hartlef wird gemeinsam mit Ortsbürgermeister Christoph von Schassen die Ausstellung bei der Vernissage am Freitag, 03. Juni 2022, eröffnen. Geöffnet ist dann Pfingstamstag und Pfingstsonntag.

Am Pfingstsonntag 04. Juni 2022, „zelebriert“ das smarte Team des Gewerbevereins Attraktives Bützfleth dann auch das weit über die Ortsgrenzen hinaus bekannte Festungsfrühstück - Anmeldung unbedingt erforderlich!

Am Freitag, dem 10. Juni 2022, werden die Sponsoren und Spender der Festung zu einem gemütlichen Dämmerchen eingeladen, am Samstag ist ein „Tag der offenen Tür“ (eintrittsfrei) für alle Interessentinnen und Interessenten vorgesehen.

Am Samstag, den 18.06.2022 werden über fünfzig Oldtimer vom Oldtimerclub Bremen erwartet, immer wieder ein Festival nicht nur für die Oldtimerfans.

sischen Musiktage „Festival auf'm Platz“ wird am Samstag, 02. Juli, ein Konzert im Innenhof veranstaltet. Die Niedersächsische Sparkassenstiftung ist Träger dieses Events.

Am Wochenende 16. + 17. Juli 2022 startet das neue Format „Fantasy-Spektakel“ - überraschen lassen ...

Am 20. Juli geht es richtig turbulent zu in der Festung und auch um zu: eine Großübung der Kreis-Jugendfeuerwehr gemeinsam mit der Jugend des DRK, der DLRG und weiteren Jugendabteilungen wird für Aufregung sorgen. Auch von der Elbe her sollen Aktivitäten stattfinden. Details folgen rechtzeitig.

Im September ist traditionell auch das HOLK-Festival des STADEUM wieder zu Gast in der Festung. An zwei Tagen große Bühne: der 1. und der 2. 09.2022 sind gebucht. Am Freitag ist die Show „Lotte live 2022“ angekündigt.





**Hartlef**  
GASTHOF · CATERING  
seit über 125 Jahren  
Hartlef's Gasthof

**buntes  
Frühlingsbuffet**  
am 13.03.2022  
um 12 Uhr  
pro Person 27,50 €

Wir bitten um Anmeldung  
Moorchausee 129  
21683 Stade-Bützflethermoor  
Telefon 0 41 46 / 2 35  
[www.hartlefs-gasthof.de](http://www.hartlefs-gasthof.de)

Gastgeber müssen Menschen mögen...



**Wiesner**  
Obstmarschenweg 297, 21683 Bützfleth  
Tel. 04146 / 5110

Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 07:30 - 19:00 Uhr

## Die rote Laterne abgegeben

### 1. Damenmannschaft kann doch gewinnen

Der Knoten ist geplatzt und unsere 1. Damen hat im neuen Jahr bereits ihre ersten beiden Siege in der Oberliga eingefahren.

Überraschend kam der Sieg in Dinklage am 30.1. schon, aber keineswegs unverdient. Dass unsere Damen phasenweise in der Oberliga mithalten können, haben sie schon in vielen Spielen gezeigt. Aber eine konstante Leistung über die volle Distanz zeigten sie bisher noch nicht. In Dinklage lief es zunächst auch nicht anders. Nach einem guten Start und einer 6:2 Führung, folgte der Rückstand mit 10:9. Diesmal jedoch wurde dann nicht hektisch agiert, sondern konzentriert weiter gespielt und zur Pause lagen unsere Damen wieder 13:12 in Führung. Letztlich blieb der Rückstand auch der einzige im gesamten Spiel. Die zweite Hälfte war dann ein Sinnbild dafür was mit menschafflicher Geschlossenheit erreicht werden kann. Das Spiel lief zunächst ausgeglichen weiter, aber jede gute Aktion, ob ein Torerfolg, eine gute Parade der Torhüterinnen oder eine Balleroberung in der Deckung wurde gemeinsam bejubelt, egal ob auf dem Feld oder auf der Bank. 10 Minuten vor dem Ende bauten wir die Führung von 20:18 auf 24:19 aus und der Glaube wuchs, dass dieses Mal die Früchte für den Einsatz



geerntet werden konnten. Am Ende gewannen die Damen verdient 27:24.

Beim Heimspiel gegen Hollenstedt eine Woche lief es leider nicht so gut. Von Beginn an waren wir in allen Bereichen immer einen Schritt hinter dem Gegner und mussten letztlich eine deutliche 22:32 Niederlage hinnehmen.

Am vergangenen Wochenende brachte uns der Bus von unserem Partner Buspunkt zum Auswärtsspiel nach Wilhelmshaven. Hier hingen die Trauben hoch, so die Einschätzung vor dem Spiel. Die nach den bishe-

rigen Eindrücken spielstärkste Mannschaft der Oberliga hatte vor Kurzem beim selbsternannten Meisterschaftsfavoriten in Stade gewonnen. Entsprechend gedämpft waren die Erwartungen. Um so verwunderlicher was dann auf dem Spielfeld passierte. Nicht etwa die Gastgeber setzten spielerische Glanzpunkte, sondern unsere Damen zeigten richtig guten Handball und eine beeindruckende kämpferische Leistung mit einem überaus geschlossenen Auftreten. Nach 10 Minuten führten wir 7:4 und die Gastgeber nahmen die erste Auszeit. Beim 12:7 in der 18. Minute folgte die zweite lautstarke Unterbrechung durch den Trainer der Gastgeber. Unsere Damen kaufte den Gast-

gebern bis dato den Schneid in der Deckung ab und ließ deren spielerische Klasse nie zur Entfaltung kommen. Dazu wurden die Angriffe geduldig ausgespielt, führten dadurch oft zum Torerfolg, so dass die Gastgeber auch keine Gelegenheit für schnelle Angriffe hatte. Zur Pause führten unsere Damen mit 18:12 aber es war allen bewusst, dass dies nicht reicht um sich darauf auszuruhen. Die zweite Hälfte verlief ausgeglichen und endete für sich betrachtet mit 8:8 unentschieden. Nüchtern betrachtet klingt das, als wäre das Ergebnis verwaltet worden. Tatsächlich war es aber so, dass eine weiterhin starke Deckung mit einer überragenden Iska von Holten im Tor den Sieg festgehalten hat. Auch wenn im Angriff ebenso viele gute Aktionen, manchmal auch etwas glücklich erfolgreich abgeschlossen wurden, war die Defensive am Ende der Garant für den verdienten 26:20 Erfolg. Die Auswärtsspiele in Dinklage und Wilhelmshaven haben gezeigt, zu welchen Leistungen unsere Damen im Stande sind, wenn sie als Team auftreten. Der Weg, zu einer geschlossenen Einheit zu werden, war lang. Nun hoffen unsere Damen, dass sie dies auch in den eigenen Hallen mal abrufen können und würden sich über Unterstützung beim nächsten Heimspiel am 20.02. (Drochtersen) gegen Tostedt freuen. Bericht: Olaf Bunge

#### Impressum

**Bützflether Handball Blatt**  
Am Heidberg 4, 21682 Stade  
Tel. (0 41 41) 98 26 06  
Fax (0 41 41) 98 26 02  
email: info@tusv-handball.de  
www.hsg-bue-dro.de

**Herausgeber:**  
Handball Förderverein e. V.

**Verantwortlich f. Lokales:**  
Peter Schneiderreit  
Tel.: 04146 5272 \* 0172 4292222  
eMail peter.schneiderreit@t-online.de

**Verantwortlich f. Handball:**  
Karin Maldener  
Tel.: 04141 982606

**Layout:**  
Karin Maldener

**Druck:** HesseDruckGmbH, Stade  
Auflage: 2.000

www.bilzhouse.de

**Egmont Bilzhouse jr.**  
Rechtsanwalt und Notar  
Fachanwalt für Arbeitsrecht  
Fachanwalt für Verkehrsrecht  
Mediator

**Katrin Marei Rohde**  
Rechtsanwältin  
Fachanwältin für  
Versicherungsrecht

**Claudia Baumgarten**  
Rechtsanwältin  
Fachanwältin für Familienrecht  
(bis 31.03.2021)

Holzstraße 30  
21682 Stade

Tel: 04141/2181 u. 3262  
Fax: 04141/47181

rechtsanwaelte@bilzhouse.de

**EAB**  
wünscht  
den Handballern aus  
Bützleth und  
Drochtersen  
viel Spaß  
und Erfolg!

**EAB**  
EAB Elektro  
Anlagen Bau GmbH  
Anlagentechnik  
in Perfektion

Fliethstraße 29  
21683 Stade - Bützleth  
Fon: 0 41 46 - 90 88 - 0  
Fax: 0 41 46 - 90 88 - 50  
eab@eab-stade.de  
www.eab-stade.de

Firmengruppe EAB-Stade  
> EAB Elektro-Anlagen GmbH  
> EAB Automation GmbH  
> EAB Service GmbH  
> EAB Energiekonzepte GmbH  
> EAB Verwaltungs GmbH





## Unsere Minis ziehen um

Zurzeit nimmt der Spielbetrieb nach der Corona-Pause immer mehr an Fahrt auf. Deswegen hieß es die letzten Wochen für alle Spielerinnen und Spieler „fit halten und beim Training Vollgas geben“. Dies galt natürlich nicht nur für unsere Mannschaften, die jetzt die nächsten Punkte einfahren wollen, sondern auch für unsere Minis, die



le in Bützfleth trainiert, die allerdings aufgrund der steigenden Teilnehmerzahl zu klein wurde. Nun heißt es umziehen in die große Sporthalle am Sportplatz. Es hat sich nicht nur der Ort verändert, sondern auch das Trainerteam. Max wird jetzt von Jonas Bardenhagen unterstützt.

von Max Bock trainiert werden. Bis zur letzten Woche wurde noch in der alten Schulsport-

halle von Max Bock trainiert werden. Bis zur letzten Woche wurde noch in der alten Schulsport-

## Heimspiele in Drochtersen

**Sonntag, 20.02.2022**

16:00 Oberliga Frauen  
1. Damen : MTV Tostedt

**Sonntag, 06.03.2022**

10:30 weibl. Jgd. D  
wJD : JMTV Wisch

12:00 weibl. Jgd. A LL  
wJA : HSG Grüppen./B.

14:00 Regionsliga Frauen  
4. Damen : Beckdorf II

16:00 Landesliga Männer  
1. Herren : HSG Stuhr

18:00 Reg.-oberliga Männer  
2. Herren : Hagener SV

**Wer?  
Wann?  
Wo?**

**Jahrgang 2013 oder jünger  
mi. von 17:00-18:00 Uhr (Bü) oder fr. 16:00 - 17:00 Uhr (Dro)  
Sporthalle am Freibad (Bü) und Sporthalle (Dro)**

## Es soll wieder los gehen

**Die BüDro-Mannschaften freuen sich auf einen möglichst normalen Spielbetrieb**

Die höherklassigen Mannschaften, die 1. Damen in der Oberliga, so wie die 1. Herren, wJA, wJB und wJC in der Landesliga sollten bereits seit Anfang des Jahres spielen. Tatsächlich aber spielte nur die 1. Damen

regelmäßig und die Jugendmannschaften sporadisch. Die meisten Spiele wurden abgesagt. Die Spiele wurden überwiegend verlegt und die Saison wird sich bis Ende Mai, Anfang Juni hinziehen.

Der Höhepunkt der aktuellen Coronawelle scheint aber überschritten, unsere Mannschaften trainieren nahezu regelmäßig und nun folgt die Aufnahme der Spiele.

Die Regeln dafür sind über-

wiegend noch locker gehalten. Wer aufgrund der Gefahr einer Infektion nicht spielen möchte, kann die Spiele weiterhin verlegen. Nur wer möchte, darf nun wieder Punktspiele austragen.

Bericht: Olaf Bunge







**bestattungen meyer**  
Familie Peter Frank

Tag und Nacht erreichbar – Telefon: 04146/ 209  
Obstmarschenweg 263, 21683 Stade-Bützfleth  
www.bestattungen-meyer-stade.de

## „Mäuse“ in der Kita



Einige junge Familien in Bützfleth hatten bisher ein Betreuungsproblem. Elterngeld gibt es vom Staat 12 bzw. 14 Monate lang. Im örtlichen Kindergarten konnten aber nur Kinder ab dem 2. Lebensjahr betreut werden.

In den vergangenen Monaten wurde die Kita räumlich erweitert. Die Arbeiten sind nun abgeschlossen und im Bützflether

Kindergarten ist jetzt auch Platz für „ganz kleine Mäuse“ ab einem Jahr.

Bei der offiziellen Eröffnung gab es also jede Menge strahlende Gesichter, natürlich bei den Erzieherinnen und auch bei Ortsbürgermeister Christoph v. Schassen (Foto hinten rechts) und dem Stader Oberbürgermeister Sönke Hartlef (Foto hinten links).

## BHB-Austräger gesucht

Bereich OMW von Volksbank bis Ortsausgang Stade incl. Kolonie; Ansprechpartner: Jonas Bardenhagen (0174-53 85 52 7)



**AUF UNS IST VERLASS.**



**Wärme-, Kälte-, Schallisolierung und Brandschutz**

KAEFER Industrie GmbH  
Hörner-Deichfeld-Ost 5, 21683 Stade  
Telefon +49 4141 44 518  
www.kaefer-industrie.com



Physiotherapeut - Krankengymnast  
Obstmarschenweg 290 - 21683 Bützfleth  
Telefon 04146 - 928770  
www.physiotherapie-stade.de

Krankengymnastik  
Hausbesuche  
Fango & Massage

## Der Bützflether Spendentopf

Wer belebt das „Treffen der Vereine“ und den Spendentopf?

Die Institution „Bützflether Spendentopf“ und das Informationssystem „Treffen der Vereine“ sind bedingt durch die Corona-Pandemie quasi zum Erliegen gekommen, denn fast alle Veranstaltungen im Ort mussten abgesagt werden und viele Vereine und Initiativen hatten Probleme, mit der Coronasituation fertig zu werden.

Sowohl das Ansammeln von Geldbeträgen für den örtlichen Spendentopf aus den einzelnen Veranstaltungen und die Vergabe des angesammelten Geldes am Jahresende an den/die ausgewählten Empfänger (die es hoffentlich in 2022 wieder geben wird) als auch die Koor-

dinierung der Veranstaltungstermine mit Veröffentlichung im BHB Bützflether Handballblatt wurden bisher von Peter Schneidereit übernommen. Aus gesundheitlichen Gründen kann er diese Aufgaben nicht mehr ausfüllen.

Von den Bützflethern haben wir viele positive Rückmeldungen bzgl. dieser örtlichen Zusammenarbeit auf Vereinsebene erhalten. Es wird/werden also dringend Bürger/innen gesucht, die Peter Schneidereits Aufgaben übernehmen. Bei Interesse nehmen Sie doch bitte Kontakt zum Attraktiven Bützfleth oder einem der örtlichen Vereine bzw. Initiativen auf.

Burzlauff SHK  
Inhaber: Sascha Burzlauff  
Obstmarschenweg 337  
21683 Stade  
Tel.: 04146/239 7015  
Mail: rottipaul@gmx.de

Terminierung und  
Buchhaltung: Dominika  
Pisarczyk



- Beratung, Vertrieb und Montage von Sanitär-, Heizungs- und Solaranlagen
- Heizungswartung Öl und Gas
- Kunden- und Störungsdienst
- Badsanierung
- Beratung und Einbau von Wärmepumpen
- Notdienst



**DOW**

®

# Dow in Stade Bützfleth

Weitere Informationen online unter  
[www.dow.de](http://www.dow.de)

# Gestalte Deine Zukunft mit uns.

Dow Stade Produktions GmbH & Co. OHG,  
Bützflether Sand, 21683 Stade



## Vielfalt mit System – Metallkonstruktionen von LINDEMANN

Wir bieten Überdachungen aus einem handgefertigten Segeltuch oder mit Glaseinsätzen montiert, ob schlicht elegant oder klassisch traditionell. Unsere Konstruktionen erhalten durch die Kombinationen von verschiedenen Materialien ihre Einzigartigkeit und Leichtigkeit.



J. Lindemann GmbH & Co. KG  
www.lindemann-gruppe.de | Telefon 04141 526-0

## Mehr rausholen aus meinem Geld?

### Mein Konto kann das.

Mit den zahlreichen Zusatzleistungen  
des Sparkassen-Girokontos organisieren  
Sie Ihre Finanzen noch einfacher.  
[sparkasse.de/meinkonto](http://sparkasse.de/meinkonto)

**Weil's um mehr als Geld geht.**



Sparkasse  
Stade-Altes Land

DEIN TEAMSPORTPARTNER VOR ORT • 2 MAL IN STADE



**INTERSPORT ROLF**

- TEAMSPORTBEDARF FÜR VEREINE
- LAUFKURSE MIT BIANCA
- GROSSE AUSWAHL
- GROSSE ANGEBOTE
- TOLLE AKTIONEN & EVENTS

**WIR BLEIBEN  
MIT EUCH AM BALL**

**Filiale CITY**  
 Hökerstr. 42 • 21682 Stade  
 04141/44443

**Filiale Marktkauf**  
 Drosselstieg 77 • 21682 Stade  
 04141/6902733

www.intersport-rolff.de  
facebook.com/intersportrolff  
instagram@intersportrolff



**Von Sportlern für Sportler**

**AUSBILDUNG ALS HOLZ- UND  
BAUTENSCHÜTZER/-IN**



**NORDDEUTSCHE  
BAUSANIERUNG**

# Unsere Zukunft? Abwechslungsreich bis in den letzten Winkel.

**JETZT BEWERBEN!**

[www.norddeutsche-bausanierung.de](http://www.norddeutsche-bausanierung.de)